

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) NR 1352/2011

z dnia 20 grudnia 2011 r.

zmieniające rozporządzenie Rady (WE) nr 1236/2005 w sprawie handlu niektórymi towarami, które mogłyby być użyte do wykonywania kary śmierci, tortur lub innego okrutnego, niehumanitarnego lub poniżającego traktowania albo karania

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1236/2005 z dnia 27 czerwca 2005 r. w sprawie handlu niektórymi towarami, które mogłyby być użyte do wykonywania kary śmierci, tortur lub innego okrutnego, niehumanitarnego lub poniżającego traktowania albo karania, w szczególności jego art. 12 ust. 2 ⁽¹⁾,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzenie (WE) nr 1236/2005 zakazuje wywozu towarów, które nie mają żadnego innego praktycznego zastosowania niż wykonywanie kary śmierci lub torturowanie i inne okrutne, niehumanitarne lub poniżające traktowanie albo karanie oraz nakazuje kontrolę wywozu pewnych towarów, które mogłyby być wykorzystane do tego celu. Rozporządzenie to nie narusza praw podstawowych i jest zgodne z zasadami uznanymi w Karcie praw podstawowych Unii Europejskiej, w szczególności z zasadą poszanowania i ochrony godności człowieka, prawa do życia, a także zakazu tortur i niehumanitarnego lub poniżającego traktowania albo karania.
- (2) W niektórych przypadkach, które miały niedawno miejsce, produkty lecznicze wywożone do państw trzecich, były używane niezgodnie ze swoim przeznaczeniem i wykorzystywane do wykonywania kary śmierci, a mianowicie poprzez podanie śmiertelnej dawki w formie zastrzyku. Unia jest przeciwna karze śmierci w każdych okolicznościach i podejmuje działania na rzecz powszechnego jej zniesienia. Eksporterzy sprzeciwili się, by wbrew ich woli wiązano ich z tego wykorzystywaniem produktów opracowanych do celów medycznych.
- (3) W związku z tym konieczne jest uzupełnienie wykazu towarów będących przedmiotem ograniczeń handlowych, aby zapobiec wykorzystaniu pewnych produktów leczniczych do wykonywania kary śmierci oraz aby zagwarantować, by wszyscy unijni eksporterzy produktów leczniczych byli przedmiotem jednolitych warunków w tym zakresie. Odnośne produkty lecznicze zostały opracowane m.in. do celów narkozy lub znieczulenia oraz sedacji, w związku z czym ich wywozu nie należy obejmować całkowitym zakazem.
- (4) Należy ponadto poszerzyć zakaz dotyczący handlu pasami paraliżującymi za pomocą elektrowstrząsów w celu objęcia nim podobnych urządzeń noszonych na ciele, takich jak rękawy i kajdanki elektryczne, które mają taki sam skutek jak pasy paraliżujące za pomocą elektrowstrząsów.
- (5) Konieczne jest również zakazanie handlu pałkami nabijanymi gwoździami, które nie są dopuszczalne w celu egzekwowania prawa. Kolce pałek mogą wywołać bardzo silny ból i cierpienie, przy czym wydaje się, że do celów tłumienia zamieszek lub obrony własnej pałki nabijane gwoździami nie są bardziej skuteczne niż tradycyjne pałki; wywołane przez nie ból i cierpienie są okrutne i nie są bezwzględnie konieczne do tłumienia zamieszek i obrony własnej.
- (6) W niektórych częściach Nomenklatury scalonej (CN) nastąpiły zmiany w numeracji, które wprowadzono już po przyjęciu rozporządzenia (WE) nr 1236/2005, w związku z czym odnośne kody CN wymagają aktualizacji.
- (7) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią komitetu ds. wspólnych reguł wywozu produktów.
- (8) W celu zapewnienia skuteczności środków ustanowionych w niniejszym rozporządzeniu musi ono wejść w życie w trybie natychmiastowym.

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Załącznik II i załącznik III do rozporządzenia (WE) nr 1236/2005 zastępuje się odpowiednio tekstami załącznika I i załącznika II.

Artykuł 2Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem jego opublikowania w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie nie ma zastosowania do produktów wymienionych w pkt 4.1 załącznika III, w przypadku których zgłoszenia wywozowe zostały złożone przed jego wejściem w życie.

⁽¹⁾ Dz.U. L 200 z 30.7.2005, s. 1.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane w państwach członkowskich zgodnie z Traktatami.

Sporządzono w Brukseli dnia 20 grudnia 2011 r.

W imieniu Komisji
José Manuel BARROSO
Przewodniczący

ZAŁĄCZNIK I

„ZAŁĄCZNIK II

Wykaz towarów, o których mowa w art. 3 i 4

Uwaga wstępna:

Kody CN w niniejszym załączniku odnoszą się do kodów wymienionych w części drugiej załącznika I do rozporządzenia Rady (EWG) nr 2658/87 z dnia 23 lipca 1987 r. w sprawie nomenklatury taryfowej i statystycznej oraz w sprawie Wspólnej Taryfy Celnej ⁽¹⁾.

W przypadku gdy kod CN poprzedzony jest oznaczeniem »ex«, towary objęte rozporządzeniem (WE) nr 1236/2005 stanowią jedynie część zakresu kodu CN i są określone zarówno poprzez wyszczególnienie przedstawione w niniejszym załączniku, jak i poprzez zakres kodu CN.

Uwaga: niniejszy wykaz nie obejmuje towarów medyczo-technicznych.

Kod CN	Wyszczególnienie
	1. Towary przeznaczone do przeprowadzania egzekucji ludzi, takie jak:
ex 4421 90 98 ex 8208 90 00	1.1. Szubienice i gilotyny
ex 8543 70 90 ex 9401 79 00 ex 9401 80 00 ex 9402 10 00 ex 9402 90 00	1.2. Krzesła elektryczne do przeprowadzania egzekucji ludzi
ex 9406 00 38 ex 9406 00 80	1.3. Hermetyczne komory, wykonane np. ze stali i szkła, zaprojektowane w celu przeprowadzania egzekucji ludzi przez podanie trującego gazu lub trującej substancji
ex 8413 81 00 ex 9018 90 50 ex 9018 90 60 ex 9018 90 84	1.4. Urządzenia do automatycznego wstrzykiwania narkotyku, zaprojektowane w celu przeprowadzania egzekucji ludzi poprzez podanie śmiertelnej substancji chemicznej
	2. Towary zaprojektowane do krępowania ludzi, takie jak:
ex 8543 70 90	2.1. Urządzenia porażające prądem zakładane na ciało osoby skrupowanej, takie jak pasy, rękawy i kajdanki, zaprojektowane w celu krępowania ludzi poprzez poddawanie wstrząsom elektrycznym o napięciu jałowym przekraczającym 10 000 V.
	3. Przenośne urządzenia zaprojektowane rzekomo do celów opanowywania zamieszek, takie jak:
ex 9304 00 00	3.1. Kije lub pałki wykonane z metalu lub innego materiału, których trzon pokryty jest metalowymi kolcami

⁽¹⁾ Dz.U. L 256 z 7.9.1987, s. 1.”

ZAŁĄCZNIK II

„ZAŁĄCZNIK III

Wykaz towarów, o których mowa w art. 5

Uwaga wstępna:

Kody CN w niniejszym załączniku odnoszą się do kodów wymienionych w części drugiej załącznika I do rozporządzenia (EWG) nr 2658/87 w sprawie nomenklatury taryfowej i statystycznej oraz w sprawie Wspólnej Taryfy Celnej.

W przypadku gdy kod CN poprzedzony jest oznaczeniem „ex” towary objęte rozporządzeniem (WE) nr 1236/2005 stanowią jedynie część zakresu kodu CN i są określone zarówno poprzez wyszczególnienie przedstawione w niniejszym załączniku, jak i poprzez zakres kodu CN.

Kod CN	Wyszczególnienie
	1. Towary zaprojektowane do krępowania ludzi, takie jak:
ex 9401 61 00 ex 9401 69 00 ex 9401 71 00 ex 9401 79 00 ex 9401 80 00 ex 9402 90 00 ex 9403 20 20 ex 9403 20 80 ex 9403 50 00 ex 9403 70 00 ex 9403 81 00 ex 9403 89 00	1.1. Krzesła i ławy do krępowania Uwaga: Ten punkt nie odnosi się do krzeseł do krępowania zaprojektowanych dla osób niepełnosprawnych
ex 7326 90 98 ex 8301 50 00 ex 3926 90 97	1.2. Kajdany na nogi, łańcuchy na nogi oraz kajdany i pojedyncze kajdanki lub bransolety kajdan Uwaga: Ten punkt nie odnosi się do »zwykłych kajdanek«. Zwykle kajdanki to kajdanki, których całkowita długość, w stanie zamkniętym, łącznie z łańcuchem, mierzona od zewnętrznej krawędzi jednej obręczy do zewnętrznej krawędzi drugiej obręczy wynosi pomiędzy 150 a 280 mm i które nie zostały zmodyfikowane do zadawania fizycznego bólu lub cierpienia.
ex 7326 90 98 ex 8301 50 00 ex 3926 90 97	1.3. Kajdanki na kciuki i śruby do zgniatania kciuków, włączając w to ząbkowane kajdanki na kciuki.
	2. Przenośne urządzenia zaprojektowane do celów opanowywania zamieszek lub samoobrony, takie jak:
ex 8543 70 90 ex 9304 00 00	2.1. Przenośne urządzenia porażające prądem, w szczególności pałki elektryczne, tarcze elektryczne, paralizatory lub pistolety paralizujące o napięciu jałowym przekraczającym 10 000 V. Uwagi: 1. Ten punkt nie odnosi się do pasów paralizujących za pomocą elektrowstrząsów opisanych w punkcie 2.1 załącznika II. 2. Ten punkt nie odnosi się do przenośnych indywidualnych elektronicznych urządzeń porażających, które użytkownik ma przy sobie w celu obrony własnej.
	3. Przenośny sprzęt rozprowadzający substancje obezwładniające przeznaczone do opanowywania zamieszek lub podobne substancje, taki jak:
ex 8424 20 00 ex 9304 00 00	3.1. Przenośne urządzenia zaprojektowane lub zmodyfikowane do celów opanowywania zamieszek lub samoobrony poprzez podawanie lub rozprowadzanie obezwładniającej substancji chemicznej Uwaga: Ten punkt nie odnosi się do przenośnych indywidualnych urządzeń, nawet jeśli zawierają one substancję chemiczną, które użytkownik ma przy sobie w celu obrony własnej.
ex 2924 29 98	3.2. Waniloamid kwasu pelargonowego (PAVA) (CAS RN 2444-46-4)
ex 2939 99 00	3.3. Oleożywica capsicum (OC) (CAS RN 8023-77-6)

Kod CN	Wyszczególnienie
ex 2933 53 90 [a] do f]) ex 2933 59 95 [g] i h])	<p data-bbox="467 259 1345 311">4. Produkty, które mogłyby zostać wykorzystane do przeprowadzania egzekucji ludzi poprzez podanie śmiertelnego zastrzyku, takie jak:</p> <p data-bbox="467 327 1225 353">4.1. Krótko lub średnioługo działające barbituranowe środki znieczulające, m.in.:</p> <ul style="list-style-type: none"><li data-bbox="512 376 831 403">a) amobarbital (CAS RN 57-43-2)<li data-bbox="512 423 954 450">b) sól sodowa amobarbitalu (CAS RN 64-43-7)<li data-bbox="512 470 842 497">c) pentobarbital (CAS RN 76-74-4)<li data-bbox="512 517 965 544">d) sól sodowa pentobarbitalu (CAS RN 57-33-0)<li data-bbox="512 564 831 591">e) sekobarbital (CAS RN 76-73-3)<li data-bbox="512 611 965 638">f) sól sodowa sekobarbitalu (CAS RN 309-43-3)<li data-bbox="512 658 804 685">g) tiopental (CAS RN 76-75-5)<li data-bbox="512 705 1270 732">h) sól sodowa tiopentalu (CAS RN 71-73-8), znana również jako tiopenton sodu <p data-bbox="512 763 580 790"><i>Uwaga:</i></p> <p data-bbox="512 808 1353 882">Ten punkt odnosi się również do produktów zawierających jeden ze środków znieczulających wymienionych w wykazie krótko lub średnioługo działających barbituranowych środków znieczulających.”</p>